

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Office Hours:** Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

## Eighteenth Sunday in Ordinary Time August 05, 2012

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),  
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday  
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

#### Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

#### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30 PM (Polish)

#### Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help (Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 27  
E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 29  
E-mail: [mario@stmaryofczestochowa.org](mailto:mario@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26  
E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

Bulletin Editor, Ext 20  
E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413  
E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

Mary Warchol - CCD  
E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

### **Social Center**

5000 W. 31st St.  
Tel. 708-652-7118

E-mail:  
[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

**SICK CALLS** - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**MARRIAGES** - Should be arranged at least 6 months in advance.

**NEWCOMERS** - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**August 05, Eighteenth Sunday in Ordinary Time**

- 8:30 St. Mary's Shut-Ins Choir  
Living and Deceased Members Rosary Conference  
†Stephanie Theriault (Marcy Pugno)
- 10:30 Za żyjących i zmarłych członków z Bractwa Różańcowego  
O zdrowie i Boże bł. dla Izabeki z okazji 3-iej rocz. urodzin  
†Ewa Rapacz-Zarzycka  
†Sławomir Sajda  
†Tadeusz Malinowski, (2-a rocz. śm. córka)  
†Tom Cheehw (Tony Romanowski)
- 12:30 Por la salud y bendiciones en su bautismo de Daniel Ávila  
†Alfredo González (Familia González)
- 4:30 Por los feligreses

**August 06, Monday, The Transfiguration of the Lord**

- 7:30 †Melvin Zaworski (T. Zaworski)
- 8:15 Por los Feligreses
- 7:00 Polish Mass

**August 07, Tuesday, Saint Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; Saint Cajetan, Priest**

- 7:30 †Vincent Stasik (Sister)
- 8:15 Przebłagalna (matka)

**August 08, Wednesday, Saint Dominic, Priest**

- 8:00 Przebłagalna (matka)
- 8:30 Eucharistic Adoration until 7PM
- 7PM El Circulo de Oración
- 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**August 09, Thursday, Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr**

- 7:30 †Frances Slepicka (Family and Friends)
- 8:15 Przebłagalna (matka)

**August 10, Friday, Saint Lawrence, Deacon and Martyr**

- 7:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:15 Przebłagalna (matka)

**August 11, Saturday, Saint Clare, Virgin**

- 11:00 Wedding: Mayra Diaz & Alfredo Bueno

- 1:00 Wedding: Teresa Maka & Stanislaw Maka
- 3:00 Quinceañera: Claudia Navarro
- 5:00 Rose Tyminski (John S. Kocioko)  
Birthday blessing for Ricardo Castro  
†Walter and Helen Zima (Frances and Clara Zima)  
†Frances Slepicka (Family and Friends)
- 6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy

**August 12, Nineteenth Sunday in Ordinary Time**

- 8:30 †Dolores Koss  
†Frances Slepicka (Family and Friends)
- 10:30 †Kazimierz Grąbala (1-a rocz. śm., córka)  
†Bogdan Zając (sistra z rodzina)  
†Władysławę Gabryś (syn z rodzina)  
†Ewa Rapacz-Zarzycka  
†Sławomir Sajda
- 12:30 Por los Feligreses
- 4:30 Por la salud y bendiciones en sus 3 años de Shaila Marisol Andrade  
†Apoello Garcia

Lector Schedule

**Saturday, August 11**

- 5:00 Marie Jarding, Martha Stolarski

**Sunday, August 12**

- 8:30 Eric Batrez, Ed Hennessy
- 10:30 Kasia Kowalska, Danuta Landt
- 12:30 Marisol Ortiz, Juan Rodriguez  
Juana Salas
- 4:00 Victor Ibarra, Martha Brito  
Humberto Tellez



Eucharistic Minister

**Saturday, August 11**

- 5:00 Joanne Napoletano, Larry Napoletano

**Sunday, August 12**

- 8:30 John Kulaga, Georgia Czarniecki  
Myra Rodriguez
- 10:30 Polish Eucharistic Minister
- 12:30 Myriam Campagne, Francisco Uribe  
Linda Ramirez, Alejandra Baez
- 4:00 Lucy Gamiño, Tiburcio Rodriguez  
Maria Rodriguez



WEDDING Banns

There is a promise of marriage between

- III. Mayra Diaz & Alfredo Bueno
- III. Teresa Mała & Stanisław Mała
- II. Monika Grzebyk & Grzegorz Kogut
- II. Barbara H. Koltas & Tomasz A. Wodziak
- I. Dorota Drozd & Emanuel Gal





# ANNOUNCEMENTS

## CCD NEWS

© J. S. Paluch Co., Inc.

You may start registering your child for Religious Education at

the rectory Monday through Thursday, 9:00 A.M. to 5:00 P.M. And Fridays from 10:30-6:30 P.M.

TUITION FOR ONE SCHOOL YEAR:

One Child—\$200.00

Two Children from the same family—\$300.00

Three or more children from the same family—\$400.00

\$100.00 is due at the time of registration.

Classes will begin on September 15, 2012 at 8:00 A.M.



August 5, 2012

Jesus says, "I am the bread of life." And he adds that those who come to him will never hunger. Encountering the living Christ, the bread of life, means that we find the fulfillment of everything we could ever want or need.

If, in the Mass, I were truly to meet him who is that fulfillment, how would that encounter reshape and reprioritize my life? In other words, if I believed and truly knew that I already had everything in him, what difference would it make?



### KNOW THE MASS, ONE WORD AT A TIME



# Deepen

"Get on with it." We hear that all the time. We even say it to ourselves. We do something and then move on quickly.

That's our pace and pretty much the tenor of most of our lives. And how we live does not easily match what we do at Mass.

At Mass we stop and linger—at the beginning to reflect on our need for mercy, after the readings and homily to consider the Word we have just heard, and after Holy Communion to grasp more surely the mystery now within us. We linger in these moments to deepen our sense of the holy and living one whom we are meeting.

We keep returning to the same ritual at Mass. It really doesn't change that much week after week. Even the years of worship repeat the same cycles of Advent, Christmas, Lent, Easter, and Ordinary Time. Is it just going in circles? No, something else is at work. The cycles deepen the mystery's hold on us and our hold on the mystery.

Unlike most of our life, at Mass we go not wide but deep. We stay, we linger, we come to know more.

### Sunday Collection July 29th, 2012



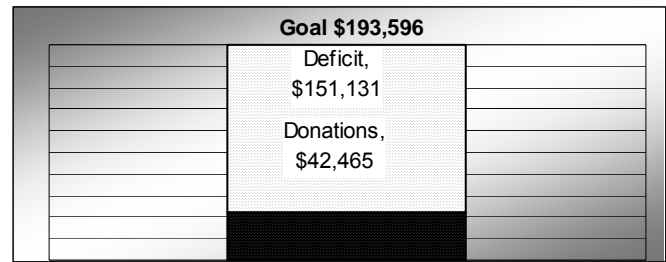
July 28	5:00PM	478.00
	6:30PM	289.00
July 29	8:30AM	876.00
	10:30AM	1,524.00
	12:30PM	1,201.00
	4:00PM	578.00
<b>TOTAL</b>		<b>4,946.00</b>

### PARKING LOT CAMPAIGN

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596

**Parking Lot donation: July 29th, 2012.....\$205.00**

Thank you and may God reward your generosity!



### PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Julia Adamczyk         | James Marine       |
| Isabel Barreros        | Gertrude Michaels  |
| Maria de Jesus Bolanos | Mildred Micnerski  |
| Marie Borowczyk        | Larry Napoletano   |
| Theresa Brazda         | Robert O'Connor    |
| Helen Cison            | Stacia Pikul       |
| Sam Cmunt              | Aniello Riccio     |
| Domingo Corral         | Mary Robella       |
| Kerry Czarnecki        | Hermilinda Ruiz    |
| Reynaldo Davalos       | Gloria Salvino     |
| Phyllis Fles           | Eleanore Sitar     |
| Florence Glosniak      | Eleanore Skora     |
| Elva Gonzalez          | Philip Smith       |
| Angie Gonzalez         | Irene Sterns       |
| Michalina Górka        | Vincent Stillo     |
| Genowefa Grzesnikowska | Jozefa Sulejewska  |
| Theresa Hagman         | Florence Szot      |
| Justine Hranicka       | Sra. Trinidad      |
| Bob Krolak             | Rigoberto Valdivia |
| Harriet Kurcab         | Elizabeth Wambold  |
| Jesus Lopez            | Marie Wisnieski    |
| Marely Anely Lopez     | Frances Wojdula    |
| Donald Lorkiewicz      | Virginia Wojtowicz |
| Rose Lorkiewicz        | Theresa Woznicki   |
| Diana Madurzak         | Steve Scamerhorn   |
| Baby Majkrzak          |                    |

Eighteenth Sunday in Ordinary Time, Cycle B  
John 6:24-35

*Jesus teaches the crowds that he is the "bread of life."*

Background on the Gospel Reading

This Sunday we continue to read from the sixth chapter of John's Gospel, but not continuously. Our Lectionary omits John's report of Jesus' walking on water. This event is reported much less dramatically in John's Gospel than in the Synoptic Gospels. After the feeding of the multitudes, the disciples leave in a boat and Jesus follows them. The disciples are said to be terrified by what they see. Jesus reassures them and rejoins them. In today's Gospel, we learn that the crowd has noticed the departure of Jesus and his disciples and so seeks them out in Capernaum. In the dialogue that follows between Jesus and the crowds, Jesus unfolds for us the gift of himself that that he gives in the Eucharist.

In today's Gospel, there are four exchanges between Jesus and the crowd. In the first, the crowd, having followed Jesus to Capernaum, asks a very matter of fact question: "Rabbi, when did you get here?" Jesus replies by naming their motivation in pursuing him. They have been fed. Jesus acknowledges this, yet challenges them to see beyond the fulfillment of their material needs. The crowds have followed Jesus because they have been fed. They ought to be seeking out Jesus because he can give them eternal life.

As the second dialogue begins, it seems that the crowd might be on their way to accepting Jesus and his mission. They ask: "What can we do to accomplish the works of God?" Jesus replies that they must have faith in the one sent from God. But in the third dialogue, the crowd reveals their inability to see Jesus' true identity. They ask Jesus for a sign so that they might know that Jesus is from God. How strange this sounds since Jesus has just fed more than 5000 people. What more is expected?

But the crowd cannot see beyond the surface of the sign. They show this in their interpretation of the sign that came from Moses. In their description, they identify Jesus with Moses, as if to say, as Moses gave the people manna in the desert, give us a sign so that we will know that you are from God. They are looking to identify a prophet without realizing that God is standing before them. Jesus corrects their misinterpretation, saying that the manna received by their ancestors came from God. As God fulfilled their ancestors' needs in the desert, so God has provided them with food for eternal life. In the bread that they have received from Jesus, they have received physical nourishment and also spiritual nourishment. Jesus wants the crowd to see beyond the surface to the One who provides true nourishment.

The conclusion of the dialogue reveals the crowd's blindness. They ask for what Jesus has just told them they have found: "Sir, give us this bread always." Jesus answers plainly that he himself is the Bread of Life they seek. Jesus himself is the Bread of Life who will satisfy every hunger and thirst. This is the first of several such statements found in John's Gospel. We understand these better when we remember that God revealed his name to the people of Israel as "I am," as Yahweh. Jesus is now claiming this name for himself. In the weeks ahead, we will see the offense that this gives to the people.

**St. Mary of Czestochowa's  
Summer Fest  
August 23, 24, 25 & 26  
34th & Laramie, Cicero**

Thursday 5:00 - 10:00 p.m.  
Friday 5:00 - 10:00 p.m.  
Saturday 12:00 - 11:00 p.m.  
Sunday 12:00 - 9:00 p.m.



Free Admission!  
Food Court featuring:  
American, Mexican & Polish Cuisine  
Hot Dogs, Tacos, Pierogi  
Entertainment  
Raffle



Free parking!  
Carnival rides  
and games  
provided by  
Sterling  
Crown Carni-  
vals.



**Carnival Helpers**

I am willing to help at the Carnival on the following dates:

- \_\_\_\_\_ August 23rd
- \_\_\_\_\_ August 24th
- \_\_\_\_\_ August 25th
- \_\_\_\_\_ August 26th

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

PHONE NUMBER \_\_\_\_\_

*(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)*

*XVIII Domingo del Tiempo Ordinario*

En aquel tiempo, cuando la gente vio que no estaban allí ni Jesús ni sus discípulos, subieron a las barcas y fueron a Cafarnaún en busca de Jesús. Lo encontraron al otro lado del lago, y le dijeron: Maestro, ¿cuándo has venido aquí? Jesús les contestó: Os aseguro que no me buscáis porque habéis visto milagros, sino porque habéis comido pan hasta hartaros. Procuraos no el alimento que pasa, sino el que dura para la vida eterna; el que os da el hijo del hombre, a quien Dios Padre acreditó con su sello. Le preguntaron: ¿Qué tenemos que hacer para trabajar como Dios quiere? Jesús les respondió: Lo que Dios quiere que hagáis es que creáis en el que él ha enviado. Le replicaron: ¿Qué milagros haces tú para que los veamos y creamos en ti? ¿Cuál es tu obra? Nuestros padres comieron el maná en el desierto, como está escrito: Les dio a comer pan del cielo». Jesús les dijo: Os aseguro que no fue Moisés quien os dio el pan del cielo; mi Padre es el que os da el verdadero pan del cielo. Porque el pan de Dios es el que baja del cielo y da la vida al mundo. Ellos le dijeron: Señor, danos siempre de ese pan. Jesús les dijo: Yo soy el pan de la vida. El que viene a mí no tendrá hambre, y el que cree en mí no tendrá sed jamás.

J 6, 24- 35

**Clases de Religión (Catecismo) (CCD) 2012-2013**

Las inscripciones para el catecismo se encuentran ya abiertas, usted puede registrar a su hijo (a) en la rectoría de lunes a jueves de 9:00 a.m. a 5:00 p.m y viernes de 10:30 a.m a 6:30 p.m.

ACEPTAMOS ESTUDIANTES DEL 2 AL 8 GRADO.

**REQUISITOS PARA RECIBIR LOS SACRAMENTOS:**  
El estudiante debe de tener por lo menos dos años de preparación y estar en el 3 nivel de Educación Religiosa para hacer su primera Confesión y hacer su Primer Comunión. El estudiante debe de tener dos años de preparación y estar en el 8 nivel de Educación Religiosa para recibir el Sacramento de Confirmación. La información más detallada con los formularios encontrarán en las salidas de nuestra iglesia.

El costo de la inscripción es de:

- Un estudiante.....\$200
- Dos estudiantes de la misma familia (hermanos).....\$300
- Tres o mas estudiantes (hermanos).....\$400

\$100 son necesarios al momento de la registración. Si tiene balance pendiente del año previo el pago de este será requerido para registrarse.

**Festival Parroquial de Sta. María de Czestochowa**  
**23, 24, 25 & 26 de Agosto**  
**34th & Laramie, Cicero**

Jueves 5:00 - 10:00 p.m.  
Viernes 5:00 - 10:00 p.m.  
Sábado 12:00 - 11:00 p.m.  
Domingo 12:00 - 9:00 p.m.



¡Admisión Gratuita!  
Puestos de Comida:  
Mexicana, Americana y Polaca  
Tacos, Hot Dogs, Pierogi  
Entretención  
Rifas  
¡Estacionamiento



gratuito!  
Carnival rides and games provided by  
Sterling Crown Carnivals.  
[www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

**Espacios para el carnaval**

Nuestro Carnaval de verano será el próximo mes a partir del 23 al 26 de agosto, si usted desea participar vendiendo productos o promocionando algún servicio no dude en rentar un espacio en nuestro festival.

- 10 x 10 ft carpa y espacio \$325
- 12 x 12 ft solamente espacio — \$225
- Mesa estilo Banquete @ \$20 cada una (por todo el carnaval)

Todos los vendedores tendrán acceso a la electricidad. Favor de contactar a la secretaria para mas detalles al 708-652-0948 ext. 20

**LA KERMÉS**

Las personas, cuales quieren responder generosamente a Cristo y a la parroquia ayudándonos en la Kermés, por favor llenen este formulario y pongan lo en la colecta dominical. Gracias

- \_\_\_\_\_ 23 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 24 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 25 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 26 de Agosto

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_



**XVIII Niedziela Zwykła**

A kiedy ludzie z tłumu zauważyli, że nie ma tam Jezusa, a także Jego uczniów, wsiedli do łodzi, przybyli do Kafarnaum i tam szukali Jezusa. Gdy zaś odnaleźli Go na przeciwległym brzegu, rzekli do Niego: Rabbi, kiedy tu przybyłeś? W odpowiedzi rzekł im Jezus: Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: Szukacie Mnie nie dlatego, żeście widzieli znaki, ale dlatego, żeście jedli chleb do sytości. Troszczcie się nie o ten pokarm, który ginie, ale o ten, który trwa na wieki, a który da wam Syn Człowieczy; Jego to bowiem pieczęcią swą nazaczył Bóg Ojciec. Oni zaś rzekli do Niego: Cóż mamy czynić, abyśmy wykonywali dzieła Boże? Jezus odpowiadając rzekł do nich: Na tym polega dzieło /zamierzone przez/ Boga, abyście uwierzyli w Tego, którego On posłał. Rzekli do Niego: Jakiego więc dokonasz znaku, abyśmy go widzieli i Tobie uwierzyli? Cóż zdziałasz? Ojcowie nasi jedli mannę na pustyni, jak napisano: Dał im do jedzenia chleb z nieba. Rzekł do nich Jezus: Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: Nie Mojżesz dał wam chleb z nieba, ale dopiero Ojciec mój da wam prawdziwy chleb z nieba. Albowiem chlebem Bożym jest Ten, który z nieba zstępuje i życie daje światu. Rzekli więc do Niego: Panie, dawaj nam zawsze tego chleba! Odpowiedział im Jezus: Jam jest chleb życia. Kto do Mnie przychodzi, nie będzie łaknął; a kto we Mnie wierzy, nigdy pragnąć nie będzie.

J 6,24-35



**PRZEMIENIENIE PAŃSKIE**

Taką masz twarz, jak to, ku czemu najczęściej ją zwracasz. Tak tworzą się twarze puste, mroczne, bezwstydne, szydercze. Ale są twarze jasne, rozpromienione, pogodne jak niebo, że chce się w nich zamieszkać. A moja twarz?

„Twarz Jego zajaśniała jak słońce” (Mt 17, 2). Wszyscy potrzebujemy przemienienia. Dzięki wierze, nadziei i miłości możemy z odsłoniętą twarzą

wpatrywać się w jasność Pańską, jednak w naszych cierpieniach potrzebujemy, Jezus, Twojej miłosiernej pomocy.

Zobaczyć światła Taboru. Być z tymi, których Jezus zabrał ze sobą. Zobaczyć to wszystko i już nigdy nie wątpić. Zwątpienie jest chorobą duszy. Zwątpienie poraża, obojędnia, zabrania dostępu. Próbując dać sobie radę z codziennością i żyć z dnia na dzień, żyjemy ciągłym wspomnieniem miłości czekaniem na miłość. Apostołowie, zobaczywszy światła Taboru, byli już innymi ludźmi. Módlmy się o dobrą pamięć o doznanej miłości i cierpliwość w czekaniu na nią.

**Zapraszamy na Mszę św. w języku polskim w poniedziałek o godzinie 7:00 PM**



**Doroczna Loteria Odpustowa**

Główna wygrana w „Loterii” wynosi \$3000, druga nagroda LCD TV, trzecia iPade3, czwarta Laptop, piąta Kindle Fire, szósta to Rower. Bilety loterii zostały przesłane do parafian pocztą. Jeśli ktoś chce nabyć bilety loterii może to uczynić u P. Andrzeja przy wyjściu z kościoła.

Losowanie nagród będzie w niedzielę 26-go sierpnia. Nieobecni na losowaniu jeśli wygrają będą powiadomieni drogą telefoniczną. **Każdy, kto nie ma szczęścia w Loterii Stanowej ma ponoć szczęście w loterii parafialnej.**



**Festiwal w Parafii Matki Bożej Częstochowskiej**

23, 24, 25 i 26 sierpnia  
34<sup>th</sup> & Laramie, Cicero



Różne Karuzele

Czwartek 5:00 - 10:00 p.m.  
Piątek 5:00 - 10:00 p.m.  
Sobota 12:00 - 11:00 p.m.  
Niedziela 12:00 - 9:00 p.m.



**BINGO**  
Czwartek i Piątek od 6:00 PM do 7 PM  
Sobota i Niedziela od 2:00 PM do 7 PM

**Wstęp Darmowy!**

Muzyka na żywo!

**Wyśmienite Jedzenie:**  
Polskie, Amerykańskie i Hiszpańskie  
Pierogi, Hot Dogs, Tacos



Zabawa



Loteria Fantowa

Darmowy parking!

Ogródek Piwny  
tylko dla osób powyżej 21 roku życia

Carnival rides and games provided by Sterling Crown Carnivals.

**KARNAWAŁ PARAFIALNY**

Aby karnawał mógł się odbyć potrzebne jest zaangażowanie wielu osób. Chętnych prosimy o wypełnienie poniższej formy i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym.

\_\_\_\_\_ 23 sierpnia  
\_\_\_\_\_ 24 sierpnia  
\_\_\_\_\_ 25 sierpnia  
\_\_\_\_\_ 26 sierpnia

Nazwisko \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



### Kurs przed Chrztem dziecka

Przypominamy, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.30 odbywa się kurs przygotowujący rodziców i chrzestnych do chrztu dziecka.

Osoby zamierzające ochrzcić dziecko w naszej parafii są proszone o zgłoszenie się na ten kurs

prze chrztem dziecka. Dlatego należy pamiętać, aby:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej półtora miesiąca przed chrztem. (Aby uczestniczyć w kursie przygotowującym)
- ▶ Przy zapisaniu chrztu jest wymagany akt urodzenia dziecka.

### Kurs Przedmałżeński!

Przypominamy, że w każdą II niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.30 odbywa się kurs przedmałżeński. Osoby zamierzające zawrzeć Sakrament Małżeństwa powinny pamiętać, iż należy:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej pół roku przed ślubem w celu ustalenia daty i złożenia depozytu.
- ▶ na trzy miesiące przed ustaloną datą ślubu dostarczyć:
- ▶ świadectwo chrztu i bierzmowania wystawione przez proboszcza nie później niż sześć miesięcy przed datą ślubu.
- ▶ zaświadczenie o odbytym kursie "Precana"
- ▶ zaświadczenie o zawartym w urzędzie stanu cywilnego związku lub "Marriage License"
- ▶ w obecności dwóch świadków na trzy miesiące przed ślubem w kancelarii parafialnej spisać protokół.

Wszystkim narzeczonym składamy staropolskie „Szczęść Boże”.



## St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.